



Conseil exécutif

Cent quatrième session

Louxor (Égypte), 30 octobre – 1^{er} novembre 2016

Point 3 b) de l'ordre du jour provisoire

CE/104/3(b)

Madrid, 18 août 2016

Original : anglais

Rapport du Secrétaire général

Partie I : Tendances du tourisme et activités

b) L'intégration du tourisme dans les priorités mondiales

I. Introduction

1. Faire valoir la contribution du tourisme à la croissance économique, à un développement sans exclusion et à la durabilité environnementale dans les programmes d'action aux échelons national et international reste une priorité importante de l'Organisation, étant donné que c'est une condition préalable à la formulation et à l'application de politiques appuyant la croissance et la durabilité du secteur.

2. Le présent rapport met en lumière les principales interventions réalisées ou prévues par le secrétariat pour faire une place au tourisme dans les programmes d'action mondiaux et nationaux depuis le rapport soumis au Conseil exécutif à sa cent troisième session en mai 2016.

II. L'intégration du tourisme dans les priorités mondiales

3. La campagne de remise de la **Lettre ouverte de l'OMT et du WTTC sur les voyages et le tourisme** se poursuit. Depuis son lancement en 2011, un total de 82 chefs d'État et de gouvernement ont reçu la Lettre ouverte. Cette initiative vise à promouvoir le rôle du secteur au plus haut niveau, à favoriser la coordination transversale des politiques pour ce qui a trait au tourisme et à sensibiliser les décideurs aux défis pressants auxquels le secteur se trouve confronté.

4. La septième **réunion des ministres du tourisme du G20** a eu lieu à Beijing (Chine), le 20 mai 2016, dans le cadre de la présidence chinoise du G20. Elle a coïncidé avec la première Conférence mondiale sur le tourisme pour le développement organisée par l'OMT et par le Gouvernement de la République populaire de Chine. La réunion a eu pour thème « Le tourisme durable, instrument efficace de développement sans exclusion » (Déclaration en annexe).

5. **Le secrétariat poursuit ses interventions en vue d'obtenir, pour le tourisme, un rang de priorité plus élevé dans les programmes d'action du système des Nations Unies et dans ceux**



d'autres organisations internationales et régionales pertinentes [pour les détails, voir le document CE/104/5(a)]. Dans ce contexte, il convient de souligner ce qui suit :

a) Le tourisme et les **objectifs de développement durable**. L'OMT a lancé, avec le soutien de la Division de statistique de l'ONU, l'Initiative de mesure du tourisme durable visant à mettre au point un cadre statistique international à l'échelle du système pour mesurer le rôle du tourisme dans le développement durable, y compris dans ses dimensions environnementales. Ce cadre renforcera la crédibilité, la comparabilité et la portée des différents programmes de mesure et de suivi dans le domaine du tourisme durable, dont les indicateurs relatifs aux objectifs de développement durable et ceux du Réseau international de l'OMT des observatoires du tourisme durable (INSTO).

L'OMT coopère également avec le Pacte mondial Espagne et 13 entreprises et institutions espagnoles afin de promouvoir le rôle du secteur privé dans la réalisation des objectifs de développement durable. L'initiative pionnière *Le secteur du tourisme et les objectifs de développement durable : le tourisme responsable, un engagement mondial*, qui sera lancée le 19 septembre à Madrid (Espagne), peut être un exemple à transposer dans d'autres pays.

b) **Année internationale du tourisme durable pour le développement (2017)**. La proclamation par l'Assemblée générale des Nations Unies de l'Année internationale du tourisme durable pour le développement (2017) est une occasion exceptionnelle à saisir de promouvoir la contribution du secteur du tourisme aux trois piliers de la durabilité (économique, social et environnemental) tout en faisant prendre la mesure des véritables dimensions de ce secteur souvent sous-estimé.

Dans le contexte du Programme de développement durable à l'horizon 2030 et des objectifs de développement durable de portée universelle, l'Année internationale vise à encourager le passage à des politiques, des pratiques commerciales et un comportement des consommateurs allant dans le sens d'un tourisme plus durable pouvant contribuer auxdits objectifs. En conséquence, l'Année internationale mettra en lumière le rôle du tourisme dans les cinq grands domaines suivants :

1. Croissance économique inclusive et durable
2. Inclusion sociale, emploi et réduction de la pauvreté
3. Utilisation rationnelle des ressources, protection de l'environnement et changements climatiques
4. Valeurs culturelles, diversité et patrimoine
5. Compréhension mutuelle, paix et sécurité.

Étant l'institution des Nations Unies chef de file pour cette initiative, l'OMT va de l'avant dans l'organisation et la mise en place de l'Année internationale, en collaboration avec les gouvernements, les organismes compétents des Nations Unies, d'autres organisations internationales et régionales ainsi que toutes les autres parties intéressées [pour des informations détaillées, voir le document CE/104/5(a)].

c) La **première Conférence mondiale sur le tourisme pour le développement**, organisée par l'OMT et par la République populaire de Chine sur le thème « Le tourisme au service de la paix et du développement », a été l'occasion de faire avancer le débat au plus haut niveau sur la façon dont le tourisme peut contribuer aux objectifs de développement durable et au Programme de développement durable à l'horizon 2030 et de donner le coup d'envoi des préparatifs des célébrations de l'Année internationale du tourisme durable pour le développement (2017), laquelle a été présentée officiellement en cette occasion.

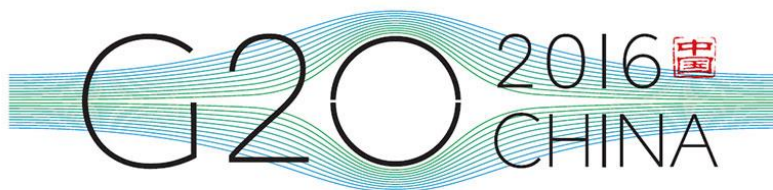
d) L'OMT, qui copilote le [Cadre décennal de programmation concernant les modes de consommation et de production durables](#), continue de contribuer aux avancées du Cadre, lequel sert de plateforme de collaboration afin de réunir et de reproduire à plus grande échelle les initiatives et les partenariats existants pour accélérer le passage à des modes de consommation et de production durables. Un [magazine annuel du programme tourisme durable relevant du Cadre décennal](#) est paru en juillet 2016.

e) **Tourisme et commerce.** L'OMT continue également de promouvoir le rôle du tourisme en tant que commerce de services dans le programme d'action pour le commerce. C'est dans ce contexte que l'OMT a participé à la quatorzième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement à Nairobi (Kenya), du 17 au 22 juillet 2016. La conférence ministérielle quadriennale de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement a permis de positionner le tourisme comme un élément moteur essentiel dans les priorités du commerce, en particulier pour les pays en développement. En cette occasion, l'OMT et la CNUCED ont signé un mémorandum d'accord couvrant des domaines tels que la recherche, les objectifs de développement durable et l'Année internationale du tourisme durable pour le développement.

f) **Promouvoir la sûreté et la fluidité des voyages.** L'OMT continue d'œuvrer en vue d'assurer une plus grande convergence des priorités d'action en matière de tourisme et de sécurité et de favoriser la pleine intégration du tourisme dans les mécanismes d'urgence et de sécurité, pour avoir un cadre permettant des voyages plus sûrs tout en progressant dans le domaine de la facilitation des voyages. À ce sujet, ainsi qu'il en a été débattu à la cent troisième session du Conseil exécutif et lors des réunions des commissions régionales en 2016, le Conseil est saisi, à sa cent quatrième session, d'une proposition de création d'un groupe de travail sur le tourisme et la sécurité [voir le document CE/104/3(c)].

III. Suites à donner par le Conseil exécutif

6. Le Conseil exécutif est invité à :
 - a) Prendre note du travail du secrétariat pour intégrer le tourisme dans les priorités mondiales et nationales ;
 - b) Encourager les États membres à s'engager dans les processus de mise en œuvre des objectifs de développement durable aux échelons national et international ; et
 - c) Encourager les États membres à se mobiliser fortement et à soutenir la célébration de l'Année internationale du tourisme durable pour le développement (2017), laquelle constitue une occasion exceptionnelle de faire une place au tourisme parmi les priorités nationales.



**7th G20 Tourism Ministers Meeting
Beijing, China, 20 May 2016
DECLARATION**

Sustainable Tourism – An Effective Tool for Inclusive Development

We, Ministers of Tourism and Heads of Delegation of the G20 (*list to be completed on 20.5*), meeting under China's G20 Presidency, alongside the representatives of the International Labour Organisation (ILO), the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), the World Tourism Organization (UNWTO) and the World Travel and Tourism Council (WTTC) (*list to be completed on 20.05*), in Beijing, China on May 20, 2016,

Recalling that,

Tourism is a key driver of economic growth as

1. tourism accounts for an estimated 10% of the world's GDP, considering its direct, indirect and induced impacts (WTTC);
2. tourism represents one of the fastest growing and most resilient economic activities – forecasts indicate that tourism will experience sustained growth in the coming years, reaching 1.8 billion international tourist arrivals in 2030, up from 1.2 billion in 2015 (UNWTO), while domestic tourism is also significant in many countries accounting, for example, for 80% of tourism consumption in OECD countries;
3. exports from international tourism, including passengers' transport, reached US\$ 1.4 trillion in 2015, ranking third worldwide after fuels and chemicals, accounting for 7% of the global exports of goods and services as well as 30% of global exports of services, which makes it the most traded service item worldwide (UNWTO);
4. tourism is a cross-cutting economic sector with significant multiplier effects on other sectors – for every dollar spent on tourism a further US\$ 3.2 is generated in GDP across the entire economy (World Bank); and
5. tourism is one of the main sectors driving economic globalization, interconnection and integration and socio-economic development.

Tourism can contribute to the 2030 Agenda for Sustainable Development and the Sustainable Development Goals as

6. tourism is featured in the 2030 Agenda for Sustainable Development and the universal Sustainable Development Goals (SDGs), namely in SDG 8: Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all; SDG 12: Sustainable Consumption and Production; and SDG 14: Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development. The tourism targets are specifically:

- Target 8.9: ‘By 2030, devise and implement policies to promote sustainable tourism that creates jobs and promotes local culture and products’;
- Target 12.b: ‘Develop and implement tools to monitor sustainable development impacts for sustainable tourism that creates jobs and promotes local culture and products’; and
- Target 14.7: ‘By 2030, increase the economic benefits to small island developing States and least developed countries from the sustainable use of marine resources, including through sustainable management of fisheries, aquaculture and tourism’;

7. tourism’s cross-cutting nature positions it well to contribute to all of the 17 SDGs; and

8. tourism is one of the six initial global programmes of the 10-Year Framework of Programmes on Sustainable Consumption and Production Patterns (10YFP) addressing SDG 12 and is set to accelerate the shift towards sustainable consumption and production (SCP) in both developed and developing countries.

Tourism is a major job generator as

9. tourism, a labour intensive service sector, is estimated to account for 1 in 11 jobs in the world or approximately 280 million jobs (direct, indirect and induced impacts) (WTTC);

10. tourism creates jobs for people of all ages and skill levels, not only within the sector, but throughout its entire value chain in many other sectors, including agriculture, construction, manufacturing, retail, handicrafts, financial services, information and communication technologies and resource efficient technologies;

11. one job in the tourism sector creates about one and a half additional or indirect jobs in other sectors (ILO);

12. tourism is an engine for more and better jobs, poverty reduction and sustainable development;

13. tourism is a sector made up mostly of Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs) with low technical and capital thresholds, providing major opportunities for young entrepreneurial talent and for integrating MSMEs and start-ups into the value chain (source to be added);

14. the hospitality industry (‘accommodation and restaurants’), together with ‘private sector services’, are expected to create jobs at the fastest rate of any sector in the global economy for the next five years (ILO); and

15. tourism offers potential for job rich growth and action is needed to enhance quality jobs in the sector, encouraging innovation, training and the incorporation of new technologies.

Tourism is an effective tool to promote development and social inclusion

16. tourism is a driving force for social inclusion with a particular potential to advance employment and economically empower groups which are more vulnerable to social and economic risks, including, but not limited to, women, young people, migrants, indigenous and tribal peoples and rural residents;

17. tourism accounts for a higher share of women’s employment and entrepreneurship as compared to the whole economy and can thus be an effective means to promote gender equality and women’s empowerment (UNWTO/UN Women);

18. tourism creates employment opportunities for young people, and thus contributes to youth employment;

19. the geographic distribution of tourism promotes job creation and entrepreneurship, supporting employment in rural areas and promoting regional development;

20. tourism requires different levels of skills, some of which are often developed in other areas,

providing job opportunities for migrants, older workers and other vulnerable groups, therefore promoting social inclusion;

21. tourism creates jobs for people of all ages and skill levels and provides opportunities to enter the labour market, gain experience and move up in the value chain into higher, better paid jobs.

22. tourism represents 7% of total exports of goods and services of the Least Developed Countries (LDCs); for non-oil LDCs exporters, this figure stands at 10% (UNWTO);

23. tourism has been identified by 44 out of the 47 LDCs within the Enhanced Integrated Framework (EIF) multi-donor programme for LDCs as one of their priority sectors for development (UNWTO/EIF); and

24. tourism is often one of the few sectors that provide LDCs and Small Islands Developing States (SIDS) with a strong competitive advantage in terms of access to global markets.

Taking into consideration,

25. that G20 Leaders recognized in Mexico in 2012 the role of tourism as “a vehicle for job creation, economic growth and development”;

26. the main objectives of the G20 to promote “strong, sustainable and balanced growth”;

27. the objectives of the Chinese G20 Presidency to build “an innovative, invigorated, interconnected and inclusive global economy and explore new ways to drive development and structural reform, injecting impetus into the growth of individual countries and energizing the global economy” and forging “new engines of growth”;

28. tourism’s capacity to foster economic growth and social development, create quality jobs, promote regional and cross-sector resource efficient, inclusive development and advance the 2030 Agenda for Sustainable Development;

29. that despite its proven impact and development potential, tourism does not benefit yet from the appropriate level of international financing for development with 0.09% of total Official Development Assistance (ODA) and 0.4% of total Aid for Trade (AfT) allocated on average yearly for tourism between 2006 and 2013 (UNWTO; WTO/OECD);

30. the current challenges and opportunities facing the sustained and sustainable development of the tourism sector include the changing consumer and social trends, the emergence of new business models, technology developments and safety and security concerns;

31. that sustainable tourism development requires the preservation and promotion of local cultures and heritage resources;

32. that the United Nations General Assembly has declared 2017 as the International Year of Sustainable Tourism for Development; and

33. the principles of the Global Code of Ethics for Tourism endorsed by the United Nations General Assembly in 2001.

in line with the priorities of G20, agree to further

34. advance the contribution of tourism to the achievement of the 2030 Agenda for Sustainable Development and the achievement of the SDGs;

35. develop tourism policies that contribute to a more open world economy, promote innovation, resource efficiency, quality jobs and a higher level of cooperation, integration and inclusive development;

36. enhance broader cooperation to address the common challenges of promoting safety and

security while facilitating travel;

37. in domestic policies: foster public-private sector partnerships and promote governance structures that fully integrate the private sector and local residents in tourism development and promotion;

38. in domestic policies foster inclusive labour markets that promote quality jobs, skills and human resources development and socially responsible tourism enterprise.

39. in domestic policies: encourage the holistic development of tourism destinations with a long-term view through integrated and action-oriented cross-cutting policies;

40. promote a higher level of investment and financing for development in tourism through concrete actions that foster inclusive growth and advance sustainable development, and also welcome the contribution that Official Development Assistance (ODA) and Aid for Trade (AfT) make towards the development of tourism

41. encourage the G20 to consider travel and tourism as an important sector for its capacity to deliver on the objectives set by the G20 of building new sources of growth and development; and

Express our gratitude to the Chinese Presidency of the G20 and to the China National Tourism Administration (CNTA) for successfully hosting the 7th Meeting of the G20 Tourism Ministers.

Beijing, 20 May, 2016.